

23.699 KG

Rating Check:

MUEBLES
Via dei Cicamini, snc - 70026 Modugno (Ba)
20 APR 2023
"Ricevuto"
Verifica su

EDI - ASN Note

Load-No.: 109112

24.04.2023 - 11:22

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 1450700

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
-Number:
Gross Weight: 23.699 KG

Purch. Ord. Nr.

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.					
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	

Consignment

Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

81077683 000010 2511109390 1.850 PC M SCHALTRAD 7.GANG
24.04.2023 035307-900 1.850 PC M
CC: 230030752
CC: 1,000
Cast-Number: 639146
UC-Material: I014099X20
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

550003915702
nt. wt.: 885 KG , gr. wt.: 971 KG

319648

180310899
5012646317

81077685 000010 2511108490 2.650 PC S ZAHNRAD 2.GANG
24.04.2023 035309-900
CC: 230030800
CC: 230030790
CC: 230030783
CC: 230030776
CC: 230030765
CC: 5,000
Cast-Number: 265705
UC-Material: G014704X20
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

550003916202
nt. wt.: 4.480 KG , gr. wt.: 4.900 KG

319650

180310802
5012646321

Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

81079518 000010 2511122490 1.590 PC S ZAHNRAD 2.GANG
24.04.2023 035541-900
CC: 230030712
CC: 230030709
CC: 230026632
CC: 3,000
Cast-Number: 267233

550004563901
nt. wt.: 2.602 KG , gr. wt.: 2.861 KG

319651

180310901
5012646327

GR: Quant. Check:

Rating Check:

VERIFICATO
ricevuto con riserva di
verifica su quantità
24 APR 2023
Via dei Ciclamini, 4
58840 PLETTERBERG
Tel. 0574 40026
Modugno (Ba)

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)

HBS-Teile-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS.)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81077682/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1041765
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L014940X10
(SAP UC-Material/SAP UC-Material)
Lieferdatum 04/05/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,700
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller **Lech-Stahlwerke GmbH**
(steel mill / Acierie)

(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD
{process flow / Procédé fabrication}

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm.	42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)	
Umformgrad	41,6:1
(Diameter / diamètre)	

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1500	1.2600	0.0100	0.0220	1.1000	0.0300	0.1100	0.1100	0.0090	0.0260	0.0100	0.0001	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0018	0.0060	0.0000	0.0000	0.0010	0.0103	1.0000	15.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Decarburaton)	0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	6	-	8	Sek.	9	-	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RIM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00		0.00		0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / durată superficială)

Vorschritt (specification / Specification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Resultat)	158.0	-	179.0	HBW
	0		0	

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (Specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad	K3=0 F. OXIDE
---------------	---------------

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0 F. OXIDE
1	

Datum
(date / Date) 04/24/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).			CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).														
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg			Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158														
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 24.04.2023			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																				
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7 8			10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 81076156 81076162 81077682 81077683 81077685 81079518 81080757 81080767			11 Anzahl der LM Nombre des colis 8 1 2 1 5 3 2 3			12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI			13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile			14 Gewicht, kg Poids, kg 23.699			15 Umfang cbm 73,58		
Summe: Total			25,00 COLLI						23.699,00											
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer			Nutzlaster in t																	
22 Benutzter Grenzübergang			23																	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur			23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			24			25											
Via dei			Magna PT S.p.A. 70026 Modugno (BA)			I-70026 MODUGNO 28 APR 2023			Datum / Date											
Ricevuto			Magna PT S.p.A. 70026 Modugno (BA)			Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			28 APR 2023											

verifica su qualità e quantità"

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604